

Протокол

№

гр. София, 07.07.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 84 състав, в
публично заседание на 07.07.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Спас Спасов

при участието на секретаря Спасина Иванова, като разгледа дело номер **4814** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 14.00 часа се явиха:

На второ четене:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ А. А. С., редовно призован чрез назначения му служебен защитник адв. А. Д. с разпореждане №22493/30.06.2025 г., се явява лично и с адв. Д..

ОТВЕТНИКЪТ председател на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, редовно призован, юрк. Х., с днес представено пълномощно.

ДОПУСНАТИЯТ ПРЕВОДАЧ, явява се лично

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

НАЗНАЧАВА В. Г. П. като преводач на жалбоподателя А. А. С. за осъществяване на превод от/на арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

В. Г. П., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ предупреди преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

Преводачът - Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Страните(поотделно и чрез преводача) – Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното съдебно

заседание и

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО.

ДОКЛАДВА се жалбата срещу решение № 1633/13.02.2025 г. на председателя на Държавната агенция за бежанците при Министерски съвет, с което е отказано предоставяне на международна закрила.

ДОКЛАДВА молба на ответника от 29.05.2025 г., със справка за С., молба на ответника от 06.06.2025 г., с актуална справка за С., както и писмени бележки от 06.06.2025 година, с приложени справки за С.

АДВ. Д. – Поддържа жалбата. Няма да сочим доказателства.

ЮРК. Х. - Оспорвам жалбата. Представям справка от 01.07.2025 г. Нямам доказателствени искания и моля да се приеме преписката в цялост.

СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна

О П Р Е Д Е Л И:
ДАВА ХОД ПО СЪЩЕСТВО.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (чрез преводача) - Проблемът ми в С. е свързан с областта, от която произхождам в която управлява групировката на К. т. нар. „Сирийски демократични сили“. Поради тази причина аз не мога да се върна в С. и имам проблеми с тях.

ВЪПРОС НА СЪДИЯ-ДОКЛАДЧИКА - Смятате ли, че бихте могли да живеете в друг район на страната и имате ли родни в С.?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (чрез преводача) - Имам брат в България. Имам роднини в Германия и в С. А..

ВЪПРОС НА СЪДИЯ-ДОКЛАДЧИКА – Тоест в С. нямате?

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ С. (чрез преводача) - Близки не. Близки роднини не. Не мога да живея в друга област, а в моята област въоръжените сблъсъци са между К. (Сирийски демократични сили) и правителството на Джолани. Имам заболяване на кожата, което в С. не може да се лекува и тук се лекувам.

АДВ. Д. – Моля да постановите решение, с което да отмените решение № 633/12.02.2025 г. на ДАБ като незаконосъобразно. Считаю, че е основателно искането да се предостави статут на бежанец и хуманитарен статут, тъй като видно от изложеното от А. има реална заплаха за живота му в С..

ЮРК. Х. - Моля да оставите жалбата без уважение и да потвърдите решението на председателя на ДАБ при МС на основанията посочените в обжалвания административен акт, като само бих искал да добавя, че на стр.4 от протокола от проведеното интервю на въпрос: Можете ли да живеете при вашите роднини или на друго място в страната? Ако не можете, какви са причините?“, жалбоподателят изрично заявява: „...нямат проблем да се върна в страната си“.

АДВ. Д. (реплика) - Това го е казал към момента на интервюто, но към сегашния момент явно има евентуална заплаха.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ В СРОК.

На преводача В. П. да се изплати възнаграждение от бюджета на съда в размер на 50,00 (петдесет) лева. Издаде се разходен касов ордер.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 14.19 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: